L.325/2

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 15 April 1949 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht, hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit waardoor de kaas aan het regime van de normale prijs onderworpen wordt, heeft ter zitting van 26 April 1949 het volgend advies gegeven:

Dit ontwerp van ministerieel besluit vergt geen opmerkingen behalve dat alinea 4 van de inleiding zonder bezwaar zou kunnen weggelaten worden en dat het nuttig zou zijn in alinea 5 de vermelding van het ministerieel besluit van 28 April 1948, waarbij het stelsel van de maximumprijzen behouden wordt voor sommige zuivelproducten, aan te vullen met de woorden:"inzonderheid op artikel 2, § 2;".

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes le 15 avril 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel plaçant les fromages sous le régime du prix normal, a donné en sa séance du 26 avril 1949 l'avis suivant:

Ce projet d'arrêté ministériel n'appelle pas d'observations si ce n'est que l'alinéa 4 du préambule pourrait être supprimé sans inconvénient et qu'à l'alinéa 5, le visa de l'arrêté ministériel du 28 avril 1948, maintenant certains produits laitiers sous le régime des prix maxima, serait avantageusement complété par les mots: " notamment l'article 2, § 2;".

L. 317/2- 320/2- 325/2 MTL.

Waren aanwezig :		Etaient présents :	
De Heren :	F. LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président
	D. DECLEIRE,		raadsheren van State
	J. COYETTE,		conseillers d'Etat
	R. STENUIT,		bijzitters van de afdeling wetgeving
	P. ANSIAUX,		assesseurs de la section de législation
	J. CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier.
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE, raadsheer van State.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE conseiller d'Etat.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,